



5 ANS  
— et —  
PLUS

# ÉCHOS

*Spectacle jeunesse-famille*

WWW.SURSAUT.CA

Photos : Emmanuelle Roberge | Interprètes : en haut / Stéphanie Brochard, Flora Spang | en bas / Raphaëlle Remucci

## ÉCHOS

---

### NOUVELLE CRÉATION 2021

« L'écho, un son qui se répercute, se propage et se répète, qui toujours revient comme une réponse à son point de départ. »

*Échos* nous transporte de saison en saison dans un cycle immuable et incessant qui se confond avec l'éternité du monde.

Les vies passent, se chevauchent et se répètent. Elles s'incarnent en fragments furtifs et lents, en moments et en rencontres, dans une boucle infinie.

Dans une scénographie onirique où sont suspendues des cabanes formant un hameau chaleureux, le spectacle propose une vision d'un monde où l'humain vit en grande complicité avec la nature. Dans cet espace imaginé où cohabitent les générations, le mouvement est porté par la joie de vivre et l'optimisme.

*Échos* se veut une œuvre vivante, lumineuse et remplie d'espoir.

 [youtu.be/1PoJukzTtqg](https://youtu.be/1PoJukzTtqg)

**CONCEPTION ET CHORÉGRAPHIE /**  
Francine Châteauevert

**INTERPRÈTES /** Stéphanie Brochard,  
Julien Derradj, Amandine Garrido  
Gonzalez, Raphaëlle Renucci, Flora  
Spang, Joachim Yensen-Martin

**MUSIQUE /** Karèya Audet, Tomás Jensen,  
Nicholas Williams

**SCÉNOGRAPHIE /** Guilhem Gosselin  
Rodière, Simon Gosselin Rodière,  
Ida Rivard

**COSTUMES /** Liliane Rivard

**ÉCLAIRAGES /** Benoît Brault

**CONSEILLER MUSICAL /** René Béchard

**CONSEILLÈRE À LA SCÉNOGRAPHIE /**  
Marcelle Hudon

**DIRECTION TECHNIQUE /** Julien St-Pierre

#### **FICHE TECHNIQUE EN BREF**

*Durée – environ 55 minutes*

*Interprètes – 6*

*Personnes en tournée – 8*

*Montage – 6 h / Démontage – 2 h*

*Dimensions minimales de plateau\* –*

*8,5 x 9 x 5 mètres*

*28 x 30 x 16 pieds*

\*profondeur x largeur x hauteur

# CALENDRIER 2021-2022

---



Photo : Emmanuelle Roberge | Interprète : Amandine Garrido Gonzalez

## ÉCHOS

**23, 25 et 26 septembre 2021**

Théâtre Centennial  
Sherbrooke, Québec

**1<sup>er</sup> mai 2022**

Théâtre Lionel-Groulx  
Sainte-Thérèse, Québec

# CHORÉGRAPHE

---

*Francine Châteauvert*



Artiste autodidacte, Francine Châteauvert a fait ses premiers pas dans l'art du mouvement en gymnastique artistique avant de plonger de façon instinctive et naturelle dans l'univers de la danse et de la création chorégraphique. Son arrivée à la compagnie de danse Sursaut marquait le début d'une démarche artistique singulière qui n'a cessé d'évoluer et de s'approfondir.

Résolument contemporaines, empreintes de candeur et d'authenticité, ses créations proposent des performances imprégnées d'un réalisme poétique dans une gestuelle hautement physique. Son travail se distingue par un vocabulaire chorégraphique très soigné, alliant à la fois abstraction, symbolisme et théâtralité du mouvement. Sa démarche artistique est grandement marquée par ses origines et son mode de vie rural, par un profond sentiment d'appartenance à la terre, à la nature et ses cycles et par les mémoires de l'enfance.

En novembre 2014, le Prix du Conseil des arts et des lettres du Québec-Œuvre de l'année en Estrie lui a été décerné pour sa création chorégraphique *La cigale et la fourmi*. Elle a reçu, en 2006, le Prix à la création artistique en danse du CALQ pour l'Estrie. Le quotidien La Tribune lui accordait également le Mérite estrien « Personnalité de Chez Nous » en 1996 pour la qualité de son travail et pour sa contribution à la région. Elle a aussi reçu le Prix d'excellence culturelle de la Ville de Sherbrooke en 1992 pour la qualité professionnelle de sa production, la maîtrise de son art et l'audace de sa démarche artistique.

Francine Châteauvert effectue un ultime retour à la chorégraphie avec *Échos*, qui marquera la fin de son parcours au sein de la compagnie. Pendant ses 35 ans à la direction artistique, elle aura signé plus d'une trentaine de chorégraphies pour Sursaut.

# INTERPRÈTES

---

## *Stéphanie Brochard*

Stéphanie Brochard a suivi une double formation en danse et en théâtre. Elle a d'abord étudié au Conservatoire national de région à Angers en France, puis à l'École de Danse de Québec et à l'École Nationale de Ballet du Canada et finalement à l'École Internationale de Théâtre Jacques Lecoq à Paris. Elle enseigne régulièrement dans divers programmes de formation, en plus d'offrir différents ateliers. Stéphanie Brochard travaille avec la compagnie de danse Sursaut depuis 2008. Elle participe à toutes les productions de la compagnie en tant qu'interprète et occupe depuis 2011 la fonction d'assistante à la direction artistique. Elle est également interprète pour Les Jardins Chorégraphiques et Danse Cadence, deux compagnies de danse baroque à Montréal. En 2015, elle crée *Moï*, sa première œuvre chorégraphique. Elle collabore également au spectacle *Essaim* avec son solo *Compromis improbable*, une œuvre née du désir d'explorer un nouveau vocabulaire chorégraphique en fusionnant celui des danses contemporaine et baroque.

## *Julien Derradj*

Julien Derradj entame sa carrière d'interprète en 2014 au sein de la Compagnie Au Fait à Lyon. L'année suivante, il intègre l'école supérieure du Centre National de Danse Contemporaine d'Angers. Diplômé en 2017, il s'envole pour le Québec et poursuit ses recherches chorégraphiques à l'Université du Québec à Montréal. Parallèlement, il se forge une expérience importante en enseignement de la danse. Impliqué auprès des jeunes, il transmet le mouvement à un grand nombre d'enfants, allant des garderies éducatives à un public d'adolescents. Il est danseur et membre de la Compagnie Le Rorqual depuis 2018 et signe la chorégraphie de *Sépia Factory*, la première création de ce jeune collectif présentée à Montréal et à Tours. Il se joint à la compagnie de danse Sursaut en tant qu'interprète pour le spectacle *Échos*.

## *Amandine Garrido Gonzalez*

Amandine Garrido Gonzalez a obtenu son diplôme d'interprète en danse de l'Université du Chili en 2002 et a travaillé pour diverses compagnies contemporaines à l'échelle de son pays. C'est en 2008 qu'elle arrive au Canada par le biais du spectacle *Varekai* du Cirque du Soleil où elle pratique l'art aérien. Outre ses implications comme enseignante en danse et arts du cirque, elle participe également à de nombreux projets de création, notamment *Sève*, dans le cadre du projet Rurart – Art contemporain en milieu rural, *La géométrie des chats : le regard animal* présenté dans le cadre du festival Viva! Art Action de Montréal et *De la souffrance à l'amour*, présenté lors de la Journée de la femme à Sutton en 2015. Ses inspirations, métissage entre les influences contemporaines et gitanes, lui permettent de nous livrer son sens de la danse sacrée comme expression du moment présent. Amandine intègre l'équipe d'interprètes de la compagnie de danse Sursaut au printemps 2013. Créée en 2017, *Acuna* est sa première collaboration à titre de chorégraphe avec la compagnie.

## **Raphaëlle Renucci**

Originaire d'Ajaccio en Corse, Raphaëlle Renucci baigne dans l'univers de la musique classique dès son plus jeune âge. Elle découvre la danse contemporaine à l'âge de 19 ans en intégrant le Conservatoire Régional de Bordeaux, parallèlement à sa formation universitaire en Sciences Humaines et Sciences du Sport. Elle s'envole pour Montréal dans le cadre d'un échange étudiant en danse à l'UQAM, où elle découvre l'univers chorégraphique québécois. Elle intègre ensuite l'École de danse contemporaine de Montréal, de laquelle elle est diplômée en mai 2018. Raphaëlle s'intéresse à la chorégraphie et met en scène plusieurs de ses créations, notamment lors de *Passerelle 840* à l'UQAM en 2015, mais également au sein de la tournée de Cégep en Spectacle à travers le Québec en 2016, ou encore dans le cadre de *Vous Êtes Ici* à Montréal en septembre 2018. Elle collabore en tant qu'interprète avec divers artistes et chorégraphes tels que la Compagnie Voix, Le Cirque du Soleil, Manon Oligny, Andrew Skeels, l'Ensemble Volte et le collectif Flamant. Elle participe au spectacle *Échos* en tant que danseuse et violoncelliste.

## **Flora Spang**

Flora Spang est diplômée du programme d'Études Chorégraphiques au Conservatoire à Rayonnement Régional de Montpellier. Elle poursuit ensuite une formation à l'École de danse contemporaine de Montréal, où elle collabore avec de nombreux chorégraphes, notamment Andrew Skeels, avec qui elle travaille par la suite. Ces univers multiples la poussent à oser s'affirmer à travers des terres inconnues tout en éveillant un mélange d'authenticité et d'audace. Après avoir collaboré au spectacle *Ce qu'il y a autour* de Sébastien Chalumeau, elle débute une formation de gigue auprès du collectif Zeugma Danse. En tant que créatrice, elle se plaît à créer en duo avec sa complice Raphaëlle Renucci. Récipiendaire de la bourse Sofia-Borella, elle s'allie à Silvia Sanchez avec un désir commun de questionner, d'un point de vue sensible et humain, le pont entre l'esprit et le corps, le vécu et le mouvement, la conscience et l'incontrôlable. Elle se joint à l'équipe d'interprètes de la compagnie Sursaut pour le spectacle *Échos*.

## **Joachim Yensen-Martin**

Joachim Yensen-Martin est un artiste du mouvement diversifié. Son trajet commence par les arts martiaux, le Parkour et les arts du cirque. À sa sortie de l'Université Concordia en 2013 dans le programme de danse contemporaine, il crée *Corps Sauvages* en collaboration avec Danika Cormier, une alliance du mouvement qui unit jeu et travail en duo. De plus, il participe à plusieurs festivals à Montréal, tel que *Fringe*, *Bouge d'Ici*, *Short and Sweet...* Artiste sherbrookois depuis 2016, Joachim est interprète pour la compagnie Labokracboom dans le spectacle *Chute Libre*. Impliqué dans plusieurs projets de la région, il est en autre interprète pour la compagnie de danse Axile et pour l'Escouade Sursaut, un atelier de médiation culturelle développé par la compagnie de danse Sursaut. Il se joint par la suite à l'équipe d'interprètes pour le spectacle *Échos*.

# CONCEPTEURS

---

## *Karèya Audet | Musique*

Née dans la musique, Karèya Audet a étudié la composition et le chant classique à l'Université de Montréal. Elle crée des univers sonores riches, ludiques et dynamiques sur la scène contemporaine et actuelle. Elle utilise l'électroacoustique et les textures de sa voix pour créer de nouveaux sons et faire ressortir la musicalité du monde qui nous entoure. Sa démarche hybride intègre composition, chant, bruitisme, performance et improvisation. Elle a composé plus de vingt-cinq œuvres qui ont été créées et interprétées au Musée d'Art contemporain, Musée des civilisations, Monument National, Théâtre LaChapelle, Théâtre Hector-Charland, Sala Rossa, Colgate University, Usine C, etc. Karèya a signé la musique pour *Acuna* et *Échos* est sa deuxième collaboration avec la compagnie de danse Sursaut.

## *René Bécharde | Conseiller musical*

René Bécharde a étudié aux Universités de Montréal, Sherbrooke et Laval, ainsi qu'au Berklee School of Music de Boston. Il travaille en Estrie dans les ensembles de tous styles, de la musique pop au jazz, en passant par le classique et le monde symphonique. Compositeur, arrangeur, chef et instrumentiste, son travail l'a mené dans de nombreux pays d'Amérique, d'Europe et d'Afrique. Ces dernières années, il a principalement composé pour le théâtre et la danse, ainsi que pour le monde du concert. Artiste reconnu dans son milieu, il a collaboré avec un très grand nombre d'organismes artistiques de sa région, notamment pour de nombreux projets avec la compagnie de danse Sursaut.

## *Simon et Guillhem Gosselin Rodière | Artisans ébénistes*

C'est sous l'inspiration du travail de leur père, artisan tapissier, et de son esprit consciencieux pour un ouvrage authentique et de qualité, que l'intérêt du travail du bois est apparu très jeune aux jumeaux Simon et Guillhem. Suivant leurs parcours respectifs d'études, Simon poursuit son doctorat en histoire et Guillhem termine sa maîtrise en philosophie après un cours en charpenterie menuiserie, ils travaillent à la conception de meubles pour le simple plaisir de le faire, surtout des bibliothèques pour accompagner leur intérêt pour le livre et la lecture. Ils ont réalisé la scénographie du spectacle du camp de danse 2018 de Sursaut, une exploration qui se poursuit avec *Échos*.

## *Marcelle Hudon | Conseillère à la scénographie*

Marionnettiste, artiste du nouveau théâtre et des arts interdisciplinaires, Marcelle Hudon crée des spectacles étonnants qui sont à la fois arts de la scène et arts visuels. Expérimentatrice invétérée, elle s'associe avec des compositeurs de nouvelle musique et des artistes visuels pour composer ses créations. Parallèlement, elle a collaboré à plusieurs créations destinées aux adultes et aux enfants comme scénographe, conceptrice de théâtre d'ombres et de marionnettes, interprète et metteur en scène. *Échos* est sa première collaboration avec la compagnie de danse Sursaut.

### **Tomás Jensen | Musique**

Né en Argentine, Tomás Jensen a vécu au Brésil, puis grandi en France, où il travaillait avec un collectif de musique actuelle, avant de s'installer au Québec en 1998. Il a réalisé de nombreux albums, dont cinq avec Les Faux-Monnayeurs, groupe festif et expérimental. Son entrée chez Let Artists Be en 2010 a marqué le début d'une fructueuse collaboration. Cinq disques, un film et de nombreux spectacles s'en sont suivis : *Hombre* (2010), un hommage à Caetano Veloso (2012), *Plus personne* (2013), puis *Retour* (2015), enregistré en Argentine et nominé à l'ADISQ. 2020 marquer la sortie de *Les rêves sont faits*. *Échos* est sa première collaboration avec la compagnie de danse Sursaut.

### **Ida Rivard | Artiste visuelle**

Autodidacte, Ida Rivard est membre professionnelle du Regroupement des artistes en arts visuels du Québec depuis plus de 20 ans. Préoccupée par les liens entre l'art, l'environnement et les sociétés, elle s'implique dans plusieurs projets communautaires où l'échange avec les citoyens nourrit ses créations. Peintre et sculpteure, elle a réalisé une œuvre permanente pour l'ASTROLab du Mont-Mégantic en plus de participer à plusieurs expositions solos et collectives au Québec. *Échos* est sa première collaboration scénographique.

### **Liliane Rivard | Costumes**

Liliane Rivard est diplômée en design de la mode. Son originalité inventive et sa passion pour la diversité des matières, des thèmes et des styles la pousse depuis plus de 15 ans à travailler comme conceptrice et réalisatrice de costumes de scène. D'abord pour les finissants en théâtre, puis pour diverses compagnies professionnelles de danse, de théâtre et de cinéma. Pour la compagnie de danse Sursaut, elle a notamment créé des costumes pour les spectacle *Boo!* et *Acuna*. *Échos* est sa troisième collaboration avec la compagnie.

### **Julien St-Pierre | Direction technique**

Autodidacte, Julien St-Pierre a notamment travaillé dans les sphères du théâtre, du cirque et de la variété. Aimant travailler avec les nouvelles technologies, il propose une lumière inventive qui allie profondeur et nuances. Ayant tout d'abord signé des conceptions pour le Centaur Theatre et Infini Theatre à Montréal, il a collaboré avec plusieurs productions en variété telles qu'*American Story Show*, *Les Jérolas* et *Les Ténors de l'humour*. *Échos* est sa deuxième collaboration avec la compagnie de danse Sursaut après avoir créé les éclairages pour le spectacle *Essaim* en 2018.

### **Nicholas Williams | Musique**

Nicholas Williams a étudié la musique, la composition et l'improvisation à l'Université de York à Toronto. Après avoir obtenu son diplôme en 1998, il s'est investi dans la musique traditionnelle des danses de l'Irlande, l'Écosse et l'Angleterre, ainsi que la musique classique du nord de l'Inde. Flûtiste et multi-instrumentiste, il a joué à travers l'Amérique du Nord, a réalisé et produit de nombreux albums, dont deux disques solo. Sa musique d'influence celtique est intimement reliée à la danse. *Échos* est sa première collaboration avec la compagnie de danse Sursaut en tant que compositeur.

# COMPAGNIE DE DANSE SURSAUT

---

Fondée à Sherbrooke en 1985, la compagnie de danse Sursaut se consacre à la création, à la production et à la diffusion de spectacles de danse pour la jeunesse et la famille.

Joyeuses, poétiques et touchantes, les œuvres chorégraphiques de la compagnie témoignent de la maturité d'une démarche artistique évolutive axée depuis plus de trente ans vers le jeune public. Connaissant l'exigence, l'intelligence, la grande ouverture et la capacité d'écoute des enfants, la compagnie travaille avec sérieux, authenticité et avec le plus grand respect pour ce public. Présentées d'un océan à l'autre au Canada et à l'étranger, les créations de Sursaut inspirent et ravissent à la fois les jeunes et les moins jeunes.

Francine Châteauvert assume depuis 1987 les rôles de directrice artistique et chorégraphe. Dès le départ, elle collabore étroitement avec Adam Dymburt et ensemble ils travaillent avec passion et énergie pour bâtir la compagnie telle qu'on la connaît aujourd'hui. En 2015, dans l'élan d'un renouvellement, elle installe de nouvelles avenues de création en développant des collaborations avec de jeunes artistes. Un chemin ouvert vers le futur, dont la trajectoire

s'inscrit en continuité avec la démarche artistique qui a fait la marque de Sursaut.

C'est dans cet esprit de succession que la compagnie annonce la création de FUDGE, festival universel de danse géniale pour enfant, dont la première édition est prévue à Sherbrooke pour la saison 2021-2022.

La compagnie de danse Sursaut fait figure de pionnière et participe grandement à l'effervescence de la danse contemporaine pour la jeunesse et la famille au Canada. Établie depuis décembre 2007 au Centre des arts de la scène Jean-Besré, lieu unique au Québec dédié à la création et à la production en théâtre et en danse, Sursaut contribue activement au développement de la danse professionnelle en dehors des grands centres urbains et à la vitalité du milieu des arts de la scène de sa région.

Son engagement auprès des enfants demeure au cœur de ses actions.